Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2024/2219

9.9.2024.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2024/2219

(2024. gada 6. septembris),

ar ko izbeidz to antidempinga pasākumu daļēju starpposma pārskatīšanu, kuri piemērojami tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis [1] ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Spēkā esošie pasākumi

(1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/1579 [2] ("sākotnējā regula") Komisija ("Komisija") 2018. gada 18. oktobrī noteica galīgo antidempinga maksājumu tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121. Antidempinga maksājums bija robežās no 42,73 EUR par vienību līdz 61,76 EUR par vienību. Izmeklēšana, kuras rezultātā tika noteikti sākotnējie pasākumi, turpmāk tiks dēvēta par "sākotnējo izmeklēšanu".

(2) Pēc tam kad *China Rubber Industry Association* un *China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters* apstrīdēja sākotnējo regulu, Eiropas Savienības Vispārējā tiesa 2022. gada 4. maijā ar spriedumu lietās T-30/19 un T-72/19 [3] ("Tiesas spriedums") sākotnējo regulu atcēla attiecībā uz vairākiem ražotājiem eksportētājiem.

(3) Pēc Tiesas sprieduma Komisija atsāka izmeklēšanu, un 2023. gada 4. aprīlī Komisija ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/737 [4] ("otrā regula") atkārtoti noteica galīgo antidempinga maksājumu vairākiem ražotājiem eksportētājiem.

(4) Patlaban spēkā esošie antidempinga maksājumi ir robežās no 0 EUR par vienību līdz 35,74 EUR par vienību. Uzņēmumiem – *GITI Tire (Anhui) Company Ltd.*; *GITI Tire (Fujian) Company Ltd.*; *GITI Tire (Hualin) Company Ltd.* un *GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd.* – patlaban tiek piemērots antidempinga maksājums 35,74 EUR par vienību.

1.2. Pieprasījums veikt daļēju starpposma pārskatīšanu attiecībā uz dempingu

(5) *GITI* grupa ("pieprasījuma iesniedzējs") 2021. gada 16. augustā iesniedza nosaukuma maiņas pieprasījumu, kas attiecas uz ražotāju eksportētāju *GITI Tire (Anhui) Company Ltd.* Pieprasījuma iesniedzējs pieprasīja sākotnējā regulā iekļauto nosaukumu *GITI Tire (Anhui) Company Ltd.* mainīt uz *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.*, jo pēdējais bija

[1] OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

[2] Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1579 (2018. gada 18. oktobris), ar kuru nosaka galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121, un atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2018/163 (OV L 263, 22.10.2018., 3. lpp.).

[3] Vispārējās tiesas (desmitā palāta paplašinātā sastāvā) 2022. gada 4. maija spriedums lietās *China Rubber Industry Association* (*CRIA*) un *China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters* (*CCCMC*)/Eiropas Komisija, T-30/19 un T-72/19, EU:T:2022:226.

[4] Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/737 (2023. gada 4. aprīlis), ar ko pēc Vispārējās tiesas sprieduma apvienotajās lietās T-30/19 un T-72/19 atkārtoti nosaka galīgo kompensācijas maksājumu tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121 (OV L 96, 5.4.2023., 9. lpp.).

pārņēmis pirmā darbības. Komisija pieprasīja, lai pieprasījuma iesniedzējs aizpilda nosaukuma maiņas anketu. Pieprasījuma iesniedzējs iesniedza atbildes uz anketas jautājumiem šim nolūkam noteiktajā termiņā.

(6) Pieprasījuma iesniedzējs skaidroja, ka 2021. gada aprīlī nolēmis pārstrukturēt daļu no savām darbībām Ķīnā, proti, uzņēmumā *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. apvienojot trīs uzņēmumus: *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*., *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. un *Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd*.

(7) Pēc turpmākas informācijas apmaiņas Komisija informēja pieprasījuma iesniedzēju, ka nosaukuma maiņas pieprasījuma iesniegšana nav derīga procedūra tam, lai novērtētu pieprasījuma iesniedzēja aprakstīto pārstrukturēšanas procesu, kurā apvienošanās procesa beigās ražotājs eksportētājs *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. ar *Taric* papildu kodu C332 tiktu svītrots no reģistra. Komisija skaidroja, ka, lai novērtētu pārstrukturēšanas procesu, būtu nepieciešama starpposma pārskatīšanas izmeklēšana.

(8) Komisija 2023. gada 8. septembrī no *GITI* grupas ("pieprasījuma iesniedzējs") saņēma pieprasījumu veikt daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. pantu. Tā pieprasīja pārbaudīt, vai *GITI* grupas pārstrukturēšanas rezultātā būtu jāpārrēķina pieprasījuma iesniedzēja dempinga starpība un ražotāja eksportētāja nosaukums *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. jāmaina uz *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*.

1.3. **Daļējas starpposma pārskatīšanas sākšana attiecībā uz dempingu**

(9) Pēc dalībvalstu informēšanas konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, kas pamato tādas daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu, kuras tvērumā ietilpst dempinga pārbaude tikai attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēju, Komisija 2023. gada 15. decembrī sāka daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. pantu, *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicējot paziņojumu ([5]) ("paziņojums par procedūras sākšanu").

1.4. **Paralēlā termiņbeigu pārskatīšana**

(10) Komisija 2023. gada 20. oktobrī saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. pantu sāka termiņbeigu pārskatīšanu attiecībā uz tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu ĶTR izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importu, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121. Termiņbeigu pārskatīšanu Savienības ražošanas nozares vārdā antidempinga pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē pieprasīja koalīcija pret riepu netaisnīgu importu – Eiropas ražotāju *ad hoc* apvienība. Termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšana vēl turpinās.

1.5. **Izmeklēšana**

(11) Ar daļēju starpposma pārskatīšanu saistītā izmeklēšana attiecās tikai uz dempingu un aptvēra laikposmu no 2022. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. jūnijam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods").

(12) Par daļējas starpposma pārskatīšanas izmeklēšanas sākšanu Komisija paziņoja pieprasījuma iesniedzējam, eksportētājvalsts iestādēm un Savienības ražošanas nozarei. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un tikt uzklausītām.

(13) Lai iegūtu izmeklēšanai nepieciešamo informāciju, Komisija nosūtīja anketas *GITI* grupai. Lai mazinātu administratīvo slogu, Komisija piekrita pieprasījuma iesniedzēja priekšlikumam izmantot tā atbildes uz anketu jautājumiem, kas iesniegtas termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā. Atbildes tika saņemtas šim nolūkam noteiktajā termiņā.

([5]) Paziņojums par to antidempinga pasākumu daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu, kuri piemērojami tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121 (OV C, C/2023/1500, 15.12.2023.).

2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Attiecīgais ražojums

(14) Pārskatāmais ražojums ir tas pats, kurš sākotnējā un otrajā regulā, proti, konkrētas jaunas vai atjaunotas ĶTR izcelsmes gumijas pneimatiskās riepas, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem un kuru slodzes indekss pārsniedz 121, patlaban klasificētas ar KN kodiem 4011 20 90 un ex 4012 12 00 (*Taric* kods 4012 12 00 10) ("attiecīgais ražojums").

2.2. Līdzīgais ražojums

(15) Kā konstatēts sākotnējā izmeklēšanā, attiecīgajam ražojumam un ražojumam, ko Savienībā ražo un pārdod Savienības ražošanas nozare, ir vienādas fizikālās pamatīpašības un pamatlietojumi.

(16) Tāpēc Komisija secināja, ka šie ražojumi ir līdzīgi antidempinga pamatregulas 1. panta nozīmē.

3. APSTĀKĻU PĀRMAIŅU ILGLAICĪGUMS

(17) Saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. pantu Komisija pārbaudīja, vai apstākļi, uz kuru pamata tika noteikti pašreizējie pasākumi, ir ievērojami mainījušies un vai šādas pārmaiņas uzskatāmas par ilglaicīgām.

(18) Pieprasījuma iesniedzējs ziņoja, ka 2023. gada jūnijā *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*., kas atrodas blakus *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*., bija pabeidzis triju citu *GITI* grupas uzņēmumu absorbēšanu, proti: i) *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*.; ii) *Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd*. un iii) *Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd*. Sākotnējā izmeklēšanā Komisija bija izmeklējusi visus trīs uzņēmumus, izņemot *Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd*. *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. bija viens no ražotājiem eksportētājiem, savukārt *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. un *Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd*. nodrošināja izejmateriālus. Pieprasījuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi liecina, ka rezultātā izveidotais apvienotais uzņēmums lielā mērā turpinās veikt tādas pašas ražošanas un piegādes darbības, kādas veica sākotnēji izmeklētie uzņēmumi. Pieprasījuma iesniedzējs ziņoja arī, ka notikušas arī citas korporatīvas pārmaiņas, kuras skar vairākus *GITI* grupas uzņēmumus. Pārmaiņas galvenokārt bijušas šādas: i) pārmaiņas ražotāju eksportētāju un izejmateriālu piegādātāju ražošanas darbības līmenī un ii) nelielas korporatīvas pārmaiņas.

(19) Sākotnējā izmeklēšanā normālā vērtība tika aprēķināta, pamatojoties uz cenu un izmaksu informāciju no izraudzītās analogās valsts, un tā nebija atkarīga no Ķīnas iekšzemes cenām vai izmaksām. Tāpēc nekas neliecina par to, ka *GITI* grupas iekšējā pārstrukturēšana un citas korporatīvās pārmaiņas *GITI* grupā Ķīnā, par kurām ziņots, būtu nozīmīgas. Turklāt nekas neliecina par to, ka pārdošanas kanāli un tāpēc arī eksporta cena būtu ievērojami mainījušies, jo grupa vēl aizvien eksportē ar saistītā tirgotāja starpniecību un *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. un *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. tiešās pārdošanas izdevumi ir vienādi, jo uzņēmumi atrodas blakus. Tāpēc nekas neliecina par to, ka paziņotās ar pārstrukturēšanu saistītās pārmaiņas un citas nenozīmīgas korporatīvās pārmaiņas būtu mainījušas dempinga apstākļus un ka, pamatojoties uz to, būtu pamatoti mainīt antidempinga pasākumus.

(20) Ņemot vērā iepriekš aprakstīto apvienošanos, pieprasījuma iesniedzējs lūdza otrajā regulā aizstāt atsauces uz *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. ar atsaucēm uz *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. Pieprasījuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi liecina, ka *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. absorbēšana tika pabeigta 2023. gada 6. jūlijā, dienā, kad *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. saņēma savu jauno uzņēmējdarbības licenci pēc tam, kad 2023. gada 20. jūnijā bija iesniedzis pieteikumu attiecīgajām iestādēm. Tāpēc Komisija uzskata, ka ir lietderīgi grozīt Īstenošanas regulu (ES) 2023/737, lai atspoguļotu to, ka uzņēmums *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. ir pārņēmis uzņēmuma *GITI Tire (Anhui) Company Ltd*. ražošanas darbības, un uzņēmumam *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd*. piešķirtu *Taric* papildu kodu C332.

(21) Pieprasījuma iesniedzējam tika dota iespēja sniegt piezīmes par šo regulu. Pieprasījuma iesniedzējs iebilda pret izmeklēšanas izbeigšanu divu iemeslu dēļ.

(22) Pieprasījuma iesniedzēja pirmais arguments bija tāds, ka Komisija ir aicinājusi pieprasījuma iesniedzēju pieprasīt starpposma pārskatīšanu, lai Komisija varētu pārrēķināt dempinga starpību, ņemot vērā korporatīvās pārmaiņas, ko *GITI* grupa iecerējusi veikt. Attiecībā uz šo apgalvojumu Komisija informēja *GITI* grupu, ka, pamatojoties uz tajā posmā saņemto informāciju, sākotnēji pieprasītā nosaukuma maiņas procedūra nešķiet piemērota, lai analizētu plānotās korporatīvās pārmaiņas. Komisija informēja pieprasījuma iesniedzēju, ka, tiklīdz korporatīvās izmaiņas būs faktiski īstenotas, būs vajadzīgs pieprasīt starpposma pārskatīšanu. Tomēr Komisija nenorādīja, ka būtu vajadzīgs pārrēķināt dempinga starpību. Starpposma pārskatīšanas mērķis bija novērtēt, vai korporatīvās pārmaiņas ir pamats dempinga starpības pārrēķināšanai. Komisija secināja, ka šo pārmaiņu dēļ nav vajadzīgs pārrēķināt dempinga starpību, tāpēc Komisija apmierināja sākotnējo nosaukuma maiņas pieprasījumu.

(23) Pieprasījuma iesniedzēja otrais arguments bija tāds, ka ir mainījušies pārdošanas kanāli, jo *GITI* grupa vairs neizmantoja saistītos importētājus, kas tika noteikti sākotnējā izmeklēšanā. Tāpēc pieprasījuma iesniedzējs uzskata, ka, lai noteiktu dempinga līmeni, Komisijai vairs nevajadzētu izmantot salikto eksporta cenu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 2. panta 9. punktu. Attiecībā uz otro argumentu Komisija norāda, ka viena no paziņotajām pārmaiņām attiecās uz saistītu importētāju ārpus Savienības un tādējādi šādi dati vairs nav būtiski, lai noteiktu dempinga līmeni Savienībā. Turklāt attiecībā uz argumentu, ka *GITI* grupa vairs nepārdod attiecīgo ražojumu ar saistīta Savienības tirgotāja starpniecību, Komisija norādīja, ka sākotnējā izmeklēšanā lielākā daļa pārdošanas eksportam uz Savienību tika veikta, izmantojot tos pašus pārdošanas kanālus. Saistītā importētāja veiktās pārdošanas procentuālā daļa Savienībā nebija ievērojama. Turklāt Komisija, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja sniegto informāciju, apstiprināja, ka saistītais importētājs vēl aizvien darbojas un sniedz tirgvedības pakalpojumus *GITI* grupai. Tā kā *GITI* grupa joprojām jebkurā laikā var izmantot šo saistīto importētāju par pārdošanas kanālu, tad fakts, ka pašlaik tā to neizmanto, nav uzskatāms par ilgstošām nozīmīgām pārmaiņām.

4. **IZMEKLĒŠANAS IZBEIGŠANA**

(24) Ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija iecerēts izbeigt šo izmeklēšanu, un tām bija iespēja iesniegt piezīmes.

(25) Iepriekš izklāstīto iemeslu dēļ Komisija tāpēc secina, ka daļējā Ķīnas izcelsmes attiecīgā ražojuma importam noteikto antidempinga pasākumu starpposma pārskatīšana, kas attiecas tikai uz pieprasījuma iesniedzēju, būtu jāizbeidz.

(26) Šī regula ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Īstenošanas regulas (ES) 2023/737 1. panta 3. punktu groza šādi:

"*GITI Tire (Anhui) Company Ltd*; *GITI Tire (Fujian) Company Ltd*; *GITI Tire (Hualin) Company Ltd*; *GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd*	35,74	C332"

aizstāj ar:

"*GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.*; *GITI Tire (Fujian) Company Ltd.*; *GITI Tire (Hualin) Company Ltd.*; *GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd*.	35,74	C332".

2. No 2023. gada 6. jūlija *Taric* papildu kodu C332, kas iepriekš piešķirts uzņēmumam *GITI Tire (Anhui) Company Ltd.*, piemēro uzņēmumam *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.* No minētās dienas saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem muitas jomā tiek atmaksāti visi galīgie maksājumi, kas samaksāti par uzņēmuma *GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.* ražoto ražojumu importu, pārsniedzot Īstenošanas regulas (ES) 2023/737 1. panta 3. punktā uzņēmumam *GITI Tire (Anhui) Company Ltd.* noteikto antidempinga maksājumu vai piešķirts atbrīvojums no tiem.

2. pants

Daļējās starpposma pārskatīšanas tvērumā ir tikai *GITI* grupas īstenotais dempings attiecībā uz antidempinga maksājumu, kas piemērojams tādu konkrētu jaunu vai atjaunotu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gumijas pneimatisko riepu importam, kuras paredzētas autobusiem vai kravas automobiļiem, kuru slodzes indekss pārsniedz 121 un kuras patlaban klasificē ar KN kodiem 4011 20 90 un ex 4012 12 00 (*Taric* kods 4012 12 00 10).

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2024. gada 6. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN